

ТИПОВА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «МЕТОДИКА НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ І КУЛЬТУР У ЗАГАЛЬНООСВІТНІХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ»

(Бакалаврат)*

2. КОНТРОЛЬ ТА ОЦІНЮВАННЯ РІВНЯ СФОРМОВАНОСТІ МЕТОДИЧНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ СТУДЕНТІВ (залік і екзамен з навчальної дисципліни «Методика навчання іноземних мов і культур у загальноосвітніх навчальних закладах»).

Система контролю і модульно-рейтингового оцінювання навчальних досягнень студентів з методики навчання іноземних мов і культур охоплює:

- поточний контроль та оцінювання навчальної діяльності студентів;
- рубіжний контроль (залік) та оцінювання навчальної діяльності студентів;
- підсумковий контроль (курсний іспит) та оцінювання навчальної діяльності студентів.

Модульно-рейтингове оцінювання може здійснюватися за різними шкалами. Наведемо приклад оцінювання за 100-бальною рейтинговою шкалою (детальніше дивись «Нормативно-методичні документи...»).

2.1. Поточний контроль та оцінювання навчальної діяльності студентів реалізується на лекціях і практичних заняттях з дисципліни. Поточне оцінювання усіх видів навчальної діяльності студентів здійснюється в національній 4-бальній системі. Згідно з установленими кафедрою критеріями поточне оцінювання усіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна робота і позааудиторна самостійна робота) здійснюється за 100-бальною шкалою (від 0 до 100). Рейтинг вираховується у рейтингових балах, а підсумкова оцінка з методики навчання іноземних мов і культур виставляється за національною 4-бальною шкалою і за шкалою ЄКТС (європейською кредитно-трансферною системою):

Відсоток рейтингового бала	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	відмінно
82-89	B	добре
75-81	C	задовільно
66-74	D	
60-65	E	
40-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
39 і менше	F	незадовільно з обов'язковим повторним курсом

Поточний контроль успішності студентів здійснюється протягом семестру. Під час опанування навчального матеріалу модуля оцінюється аудиторна робота студента, позааудиторна самостійна робота студента і модульна контрольна робота.

Контроль та оцінювання аудиторної і позааудиторної самостійної роботи студентів

Основні об'єкти контролю: методичні знання і професійні вміння.

Основні форми контролю/взаємоконтролю/самоконтролю:

- вирішення методичних задач;
- усне обговорення методичних проблем;
- виконання практичних завдань;
- аналіз фрагментів/планів-конспектів уроків;
- розробка фрагментів/планів-конспектів уроків;
- виконання контрольних робіт з елементами взаємоконтролю;
- виконання тестів;
- самоаналіз навчальних результатів тощо.

Особлива увага приділяється контролю й оцінюванню позааудиторної самостійної роботи студентів, яка передбачає підготовку до лекції, опрацювання матеріалу лекції, підготовку до практичного заняття, підготовку і виступ на науково-практичній конференції, написання тез (есе) тощо.

Спочатку студентам пропонуються репродуктивні завдання (перший рівень складності), потім – репродуктивно-творчі (другий рівень складності) і, нарешті – творчо-пошукові (третій рівень складності).

Основні типи завдань різних рівнів складності:

1-й рівень складності:

- Назвіть принципи ..., методи ..., прийоми тощо.
- Зобразіть схематично ...
- Охарактеризуйте ...
- Розв'яжіть кросворд ...
- Розкрийте сутність поняття ...
- Дайте стислу характеристику ...
- Перелічіть ...
- Виконайте тест ...

2-й рівень складності:

- Розкрийте взаємозв'язок понять ...
- Дайте порівняльну характеристику ...
- Зробіть порівняльний аналіз ...

*Початок дивись у попередньому числі журналу «Іноземні мови», 2011, №1.

- Обґрунтуйте необхідність ...
- Складіть кросворд ...
- Визначте особливості ...
- Прокоментуйте ...

3-й рівень складності:

- Побудуйте рейтингову шкалу труднощів ...
- Окресліть шляхи вдосконалення ...
- Складіть ...
- Розробіть ...
- Підберіть ...
- Підготуйте ...
- Напишіть ...

Приклади завдань різних рівнів складності:

Завдання 1-го рівня складності

- Пригадайте теоретичний матеріал і заповніть таблицю ...
- Перевірте, чи ви можете:
 - назвати основні методи дослідження;
 - описати основні методичні закономірності навчання іноземної мови і культури;
 - визначити умови успішного навчання іноземної мови і культури;
 - перелічити фази реалізації методичного експерименту;
 - охарактеризувати зв'язок методики навчання іноземних мов і культур з іншими науками тощо.

Завдання 2-го рівня складності

- Доведіть, що у процесі навчання читання іноземною мовою реалізується методичний принцип інтеграції та диференціації.
- Визначте, про яку інтерференцію – міжмовну або внутрішньомовну, йдеться у наведеному прикладі. При вивченні іноземної мови україномовний студент стикається з явищем артикля.

Завдання 3-го рівня складності

- Укладіть анкету для визначення пізнавальних інтересів і захоплень учнів з теми “Моя майбутня професія”.
- Розробіть картки для розвитку вмінь монологічного мовлення учнів 10 класу з низьким, середнім і високим рівнями володіння цим видом мовленнєвої діяльності.
- Розробіть п'ять вправ для контролю з використанням наочності.
- Розробіть план-конспект уроку ... мови для ... класу за темою “Мій робочий день”. При розробці плану-конспекту обов'язково передбачте:
 - визначення практичних, освітньої, розвивальної та виховної цілей уроку;
 - фрагмент уроку з навчання монологічного мовлення за темою...;
 - вербально-графічну наочність як опору для монологічних висловлювань учнів.

Критерії оцінювання розробляються окремо до кожного із завдань певного рівня складності.

Проведення та оцінювання модульної контрольної роботи

Модульна контрольна робота проводиться після завершення лекційних і практичних занять, що належать до певного модуля. Модульна контрольна робота проводиться у формі виконання письмових контрольних завдань трьох рівнів складності.

Орієнтовна структура модульної контрольної роботи (МКР):

Частина 1	1– 5 завдань 1-го рівня складності
Частина 2	1– 5 завдань 2-го рівня складності
Частина 3	1– 5 завдань 3-го рівня складності

Основні об'єкти контролю: методичні знання і професійні вміння.

Зразки завдань до першої частини МКР

- Виконайте тест.
- Назвіть принципи навчання іноземних мов і культур.
- Охарактеризуйте сучасні вимоги до підручника з іноземної мови.
- Розкрийте поняття “іншомовна комунікативна компетенція”.
- Дайте стисло характеристику тестового контролю.

Зразки завдань до другої частини МКР

- Розкрийте сутність і взаємозв'язок цілей, змісту і методів навчання іноземної мови і культури.
- Зробіть порівняльний аналіз трьох підручників з іноземної мови.
- Визначте особливості сучасних прийомів навчання іноземної мови і культури.
- Прокоментуйте особливості комунікативного підходу до навчання іноземної мови і культури.
- Зробіть порівняльний аналіз складників комплексу засобів навчання для вчителя і для учня.

Зразки завдань до третьої частини МКР

- Складіть тестове завдання перехресного вибору для контролю рівня розуміння прочитаного тексту.
- Запропонуйте серію вправ для формування лексичних навичок аудіювання.
- Розробіть фрагмент уроку з навчання діалогічного мовлення на основі діалогу-зразка.
- Запропонуйте шляхи вдосконалення самостійної роботи учнів з іноземної мови.
- Розробіть план-конспект уроку іноземної мови для ... класу за темою ...

Критерії оцінювання кожного із завдань можуть бути різними. При цьому враховуються:

- характер засвоєння вже відомого знання (рівень усвідомлення, міцність запам'ятовування, обсяг, повнота і точність знань);
- якість виявленого знання (логіка мислення, аргументація, послідовність і самостійність викладу, культура мовлення);
- ступінь оволодіння вже відомими способами застосування знання на практиці;
- оволодіння досвідом творчої діяльності;
- якість виконання роботи (зовнішнє оформлення, темп виконання, ретельність та ін.).

Об'єктом оцінювання є структурні компоненти навчальної діяльності, а саме:

● **Змістовий компонент** – знання про об'єкт вивчення (уявлення, поняття, явище тощо, в т.ч. про правила, засоби його перетворення, вимоги до результату; складники й послідовність виконання завдання як одиниці навчальної діяльності і т.д.). Обсяг знань, визначений навчальною програмою.

При оцінюванні підлягають аналізу такі **характеристики знань**: повнота; правильність; логічність; усвідомленість (розуміння, виокремлення головного й другорядного, вербалізація – словесне оформлення у вигляді відтворення (переказ, пояснення); застосування знань (адекватність, самостійність в умовах новизни – за зразком, аналогічні, відносно нові – надання допомоги).

● **Операційно-організаційний компонент** – дії, способи дій (навички, вміння), діяльність:

- предметні (відповідно до програми);
- розумові (порівнювати, абстрагувати, класифікувати, узагальнювати тощо);
- загальнонавчальні (аналізувати, планувати, організувати, контролювати процес і результати виконання завдання, діяльності в цілому; вміння користуватися підручником та іншими доступними джерелами інформації).

Підлягають аналізу й такі характеристики дій, способів дій, діяльності:

- правильність виконання;
- самостійність виконання в умовах новизни (за зразком, аналогічні, відносно нові);
- надання допомоги: практичної (спільне виконання дії викладача і студентів, показ, надання зразка); вербальної (повторний інструктаж, пояснення, запитання, підказка, вказівка); загальної (стимулювання, підтримка, схвалення, активізація уваги);
- усвідомленість способу виконання – розуміння і словесне оформлення: відтворення (переказ), пояснення, застосування в умовах новизни (за зразком, аналогічні, відносно нові).

● **Емоційно-мотиваційний компонент** – ставлення до навчання. Аналізуються такі його характеристики:

- характер і сила (байдуже, недостатньо виразне позитивне, зацікавлене, виразне позитивне);
- дієвість (від споглядального (пасивного) до дійового);
- сталість (від епізодичного до сталого).

Об'єкти оцінювання і критерії оцінки розробляються до кожної модульної контрольної роботи окремо.

Приклад модульно-рейтингового оцінювання навчальних досягнень студентів

У структурі кожного модуля оцінюються такі складники:

Аудиторна робота студента	Самостійна робота студента	Модульна контрольна робота

Поточне оцінювання усіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна і самостійна робота) здійснюється в національній 4-бальній шкалі – «5», «4», «3», «2». Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування практичних занять позначаються «0».

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну і самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки. Цю оцінку викладач трансформує в **рейтинговий бал за роботу протягом семестру** шляхом помноження на 10. Приклад: протягом семестру студент отримав за аудиторну і самостійну роботу такі оцінки «5», «3», «5», «4», «5», «4». Середнє арифметична оцінка становить 4,33, з округленням до десятої частки – 4,3. Отриману оцінку множимо на 10 : $4,3 \times 10 = 43$. Це число є рейтинговим балом студента за роботу протягом семестру.

Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити **50**.

Модульна контрольна робота (МКР) є складником семестрового рейтингу. Наприкінці семестру всі студенти виконують модульну контрольну роботу з методики навчання іноземних мов і культур. Модульна контрольна робота оцінюється в 4-бальній системі («5», «4», «3», «2»). Ці оцінки трансформуються в **рейтинговий бал за МКР** у такий спосіб:

- **перед заліком** «5» – 50 балів;
«4» – 40 балів;
«3» – 30 балів;
«2» – 20 балів;

Неявка на МКР – 0 балів;

- **перед екзаменом** (диференційованим заліком)
«5» – 20 балів;
«4» – 16 балів;
«3» – 12 балів;
«2» – 8 балів.

Неявка на МКР – 0 балів.

Семестровий рейтинговий бал є сумою рейтингового бала за роботу протягом семестру і рейтингового бала за МКР.

2.2. Рубіжний контроль (залік) та оцінювання навчальної діяльності студентів

Відмітка про залік у національній шкалі («зараховано», «не зараховано») та оцінка у шкалі ЄКТС виставляється на підставі семестрового рейтингового бала студента за дисципліну таким чином:

Рейтинговий бал	Оцінка у шкалі ЄКТС
90–100 балів	A
82–89 балів	B
75–81 бал	C
66–74 бали	D
60–65 балів	E
59 балів і нижче	FX

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни **60 і вище**, отримують відмітку про залік «**зараховано**» і відповідну оцінку у шкалі ЄКТС без складання заліку.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни **59 і нижче**, складають залік і в разі успішного складання їм виставляється відмітка про залік «**зараховано**» в національній шкалі, а в шкалі ЄКТС – **Е** та бал **60**. Якщо студент під час заліку отримав відмітку про залік «**не зараховано**», то йому в залікову відомість виставляється відмітка про залік «**не зараховано**» в національній шкалі, оцінка **FX** – у шкалі ЄКТС і його семестровий рейтинговий бал за дисципліну.

Вимоги до заліку

Об'єкти контролю: Володіння професійно-методичними вміннями у межах модуля(ів) і рівень засвоєння теоретичних знань з певних тем. Наприклад:

- Система навчання іноземної мови і культури у загальноосвітніх навчальних закладах.
- Методика формування мовних компетенцій і контроль рівня їх сформованості.
- Методика формування рецептивних мовленнєвих компетенцій.
- Методика формування продуктивних мовленнєвих компетенцій.

Форми контролю:

- усна співбесіда;
- виконання практичного завдання.

Критерії оцінювання:

Усна співбесіда	– відповідність змісту; – повнота і ґрунтовність викладу; – термінологічна коректність;
Виконання практичних завдань	– точність виконання

Схема оцінювання:

- усна співбесіда і виконання практичного завдання оцінюються згідно визначених критеріїв за шкалою “зараховано”, “не зараховано”.

Критерії оцінювання	Шкала оцінювання	
	“зараховано”	“не зараховано”
Відповідність змісту	Відповідь студента повністю / в основному відповідає змісту питання. Основні проблеми визначені чітко.	Відповідь студента лише частково відповідає/не відповідає змісту питання. Основні проблеми визначені нечітко/не визначені.
П о в н о т а і ґрунтовність викладу	Основні проблеми повністю і ґрунтовно розкриті.	Основні проблеми розкриті лише частково і без належної глибини/зовсім не розкриті.
Термінологічна коректність	Студент досить вільно коректно користується методичною термінологією.	Студент майже не користується методичною термінологією.
Точність виконання практичного завдання	Виконане студентом завдання відповідає вимогам комунікативно орієнтованого навчання і поетапного формування навичок та вмінь.	Виконане студентом завдання не відповідає вимогам комунікативно орієнтованого навчання і поетапного формування навичок та вмінь.

Оцінка “**зараховано**” виставляється за умови, якщо відповідь студента у повній мірі відповідає усім зазначеним критеріям.

Оцінка “**не зараховано**” виставляється за умови, якщо відповідь студента не відповідає хоча б одному із зазначених критеріїв.

Орієнтовні питання і завдання до заліку

Методика – наука про навчання ІМ. Цілі, зміст, принципи, методи і засоби навчання ІМ і культур.

- Проаналізуйте основні характеристики методики викладання ІМ і культур як науки.
- Назвіть та опишіть основні методи дослідження.
- Охарактеризуйте фази проведення методичного експерименту.
- Розкрийте суть комунікативного підходу до навчання ІМ і культур.
- Назвіть цілі навчання ІМ і культур.
- опишіть принципи навчання ІМ і культур.
- Проаналізуйте методи навчання ІМ і культур.
- Охарактеризуйте складники змісту навчання ІМ і культур.
- Проаналізуйте вимоги програми з ІМ.

Зв'язок методики викладання ІМ і культур з іншими науками.

- Розкрийте взаємозв'язок методики викладання ІМ з іншими науками.
- Визначте роль лінгвістики, психології і педагогіки в науковому обґрунтуванні методики навчання ІМ і культур.
- Проаналізуйте найбільш важливі для методики положення з лінгвістики, психології та педагогіки, культурології.

Система вправ для формування іншомовної комунікативної компетенції.

- Назвіть складники іншомовної комунікативної компетенції.
- Дайте визначення понять “іншомовна комунікативна компетенція”, “мовленнєва діяльність”, “мова”, “мовлення”, “мовленнєва дія”, “навичка”, “вміння”.
- Назвіть етапи формування навички.
- Дайте визначення поняття “вправа” та охарактеризуйте структуру вправи.
- Охарактеризуйте типи вправ за різними критеріями.
- Наведіть приклади некомунікативних рецептивних і репродуктивних вправ.
- Наведіть приклади умовно-комунікативних рецептивних, репродуктивних і продуктивних вправ.
- Проаналізуйте вправи одного з циклів уроків підручника ІМ для ... класу.

Формування граматичної компетенції.

- Назвіть складники іншомовної граматичної компетенції.

- Розкрийте мету і зміст навчання граматики в середніх навчальних закладах (СНЗ) на різних ступенях.
- Поясніть різницю між функціональним та описовим підходами для навчання граматичного матеріалу.
- Опишіть процес оволодіння активним граматичним матеріалом.
- Опишіть дії вчителя та учнів на етапі ознайомлення з граматичними структурами (ГС) активного мінімуму.
- Опишіть вправи, що виконуються на етапі автоматизації дій учнів з ГС активного мінімуму.
- Наведіть приклади вправ для автоматизації дій учнів з ГС. *There was a book on the desk. (He has a hat on; I am in the room; He was at the cinema yesterday; The box is larger than the book)* на фразовому рівні.
- Наведіть приклади вправ для автоматизації дій учнів з ГС на понадфразовому рівні (див. попереднє завдання).
- Опишіть процес оволодіння пасивним граматичним матеріалом.
- Опишіть дії вчителя та учнів на етапі ознайомлення з ГС пасивного мінімуму.
- Наведіть приклади вправ для автоматизації дій учнів з ГС пасивного мінімуму.
- Запропонуйте ситуації для демонстрації функцій граматичних структур ... у ... класі.
- Складіть умовно-мовленнєву трансформаційну вправу для засвоєння ... у мовленнєвому зразку ... у ... класі.
- Запропонуйте кілька варіантів граматичної гри на засвоєння мовленнєвих зразків ... у ... класі.
- Складіть підстановчу таблицю для роботи в парах з метою засвоєння мовленнєвого зразка ... (вправа ..., цикл ..., підручник для ... класу).
- Проаналізуйте граматичні вправи ... циклу ... підручника для ... класу; запропонуйте прийоми інтенсифікації виконання цих вправ з метою залучення усіх учнів до роботи.
- Надайте комунікативного характеру граматичним вправам ... циклу ... підручника для ... класу.
- Напишіть фрагмент конспекту уроку у ... класі на ознайомлення з ГС ... та автоматизацію дій учнів з цією структурою.
- Проаналізуйте вправи для навчання граматичного матеріалу в чинних підручниках з іноземної мови для різних ступенів навчання.
- Розробіть фрагмент уроку з навчання граматичного матеріалу на початковому/середньому/старшому ступені навчання.

Формування лексичної компетенції.

- Назвіть складники іншомовної лексичної компетенції.
- Розкрийте мету і зміст навчання лексики в СНЗ на різних ступенях.
- Поясніть різницю між активним і пасивним лексичними мінімумами (АЛМ, ПЛМ).
- Поясніть поняття “потенціальний словник”.
- Дайте характеристику лексичних навичок.
- Опишіть процес оволодіння АЛМ.
- Назвіть способи семантизації лексичних одиниць (ЛО).

- Опишіть хід роботи на етапі ознайомлення учнів з новою ЛО.
- Наведіть приклади вправ для автоматизації дій учнів з ЛО активного мінімуму з теми
- Наведіть приклади вправ для автоматизації дій учнів з лексичними одиницями пасивного і потенціального словників.
- Назвіть способи семантизації лексичних одиниць ... у ... класі.
- Складіть контекст для подачі лексичних одиниць ... у ... класі.
- Складіть підстановчу умовно-комунікативну вправу для засвоєння лексичних одиниць на базі тексту ... з підручника ... класу.
- Запропонуйте ефективні прийоми контролю розуміння лексичних одиниць на початковому ступені навчання (на базі вправи ... циклу ... підручника ... класу).
- Запропонуйте лексичну гру з використанням ляльки на початковому ступені навчання.
- Проаналізуйте лексичні вправи ... циклу ... підручника для ... класу; запропонуйте прийоми інтенсифікації виконання цих вправ з метою залучення усіх учнів до роботи.
- Надайте комунікативного характеру лексичним вправам ... циклу ... підручника для ... класу.
- Складіть фрагмент конспекту уроку в ... класі на ознайомлення з ЛО ... та автоматизацію дій учнів з цими ЛО.
- Проаналізуйте вправи для навчання лексичного матеріалу в чинних підручниках з іноземної мови для різних ступенів навчання.
- Розробіть фрагмент уроку з навчання лексичного матеріалу на початковому/середньому/старшому ступені навчання.

Формування фонетичної компетенції.

- Назвіть складники іншомовної фонетичної компетенції.
- Розкрийте цілі та зміст навчання вимови в СНЗ.
- Поясніть поняття “фонетичний мінімум”.
- Охарактеризуйте вимоги до вимови учнів.
- Поясніть поняття “апроксимована вимова”.
- Опишіть процес оволодіння артикуляцією іншомовних звуків.
- Наведіть приклади вправ для навчання артикуляції іншомовних звуків.
- Опишіть процес оволодіння іншомовною інтонацією.
- Наведіть приклади вправ для навчання іншомовної інтонації.
- Поясніть особливості контролю та оцінки вимови.
- Проаналізуйте вправи для навчання фонетичного матеріалу в чинних підручниках з іноземної мови для різних ступенів навчання.
- Складіть фонетичну зарядку на звуки ... у ... класі.
- Визначте основні методичні труднощі в роботі з фонетичним матеріалом уроку ... підручника для ... класу.

Особливості формування іншомовної комунікативної компетенції в учнів початкової, основної і старшої школи.

- Проаналізуйте психофізіологічні особливості учнів початкової, основної і старшої школи.
- Охарактеризуйте вимоги програми до рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції в учнів початкової, основної і старшої школи.
- Опишіть технології формування іншомовної комунікативної компетенції в учнів початкової, основної і старшої школи.

Контроль та оцінювання рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції.

- Розкрийте методику контролю рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції: функції, об'єкти, види і форми.
- Сформулюйте вимоги до контролю знань, навичок і вмінь з іноземної мови.
- Проаналізуйте критерії оцінювання навчальних досягнень учнів з ІМ.
- Охарактеризуйте тест як засіб контролю у навчанні іноземних мов: поняття "тест", структура тесту, типи, види тестів і методику використання.

2.3. Підсумковий контроль (іспит) та оцінювання навчальної діяльності студентів

Студентам, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни **63–70**, за рішенням кафедри може бути виставлена підсумкова оцінка за дисципліну за національною шкалою «**відмінно**», за шкалою ЄКТС – **А. Підсумковий рейтинговий бал** виставляється шляхом додавання до семестрового рейтингового бала студента **30 балів**.

Екзамен може відбуватися в усній формі. Максимальний екзаменаційний бал становить **30**. Викладач оцінює відповідь студента на екзамені у 4-бальній шкалі. Ця оцінка трансформується в **екзаменаційний рейтинговий бал** у такий спосіб:

- «5» – 30 балів;
- «4» – 23 бали;
- «3» – 18 балів;
- «2» – 0 балів.

Підсумкова оцінка за дисципліну виставляється за підсумковим рейтинговим балом (сума семестрового рейтингового бала та екзаменаційного бала) за таблицею:

Підсумковий рейтинговий бал	Оцінка за шкалою ЄКТС	Підсумкова оцінка за дисципліну за національною шкалою
90-100	A	відмінно
82-89	B	добре
75-81	C	
66-74	D	задовільно
60-65	E	
40-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
39 і менше	F	незадовільно з обов'язковим повторним курсом

Якщо студент на екзамені отримує **позитивну** екзаменаційну оцінку («5», «4», «3»), але він мав семестровий

рейтинговий бал **менше 42 балів**, то такому студенту виставляється підсумкова оцінка з дисципліни за національною шкалою **лише «задовільно»**, за шкалою ЄКТС – **Е**, а в екзаменаційній відомості у графі «Підсумковий рейтинговий бал» ставиться **60 балів**.

Якщо навчальна дисципліна викладається більше одного семестру і з цієї дисципліни передбачено підсумковий контроль у формі екзамену лише в останньому семестрі, а в попередньому семестрі – залік, то екзамен приймається лише з урахуванням семестрового рейтингового бала за **останній семестр**, що передує екзамену. При цьому на екзамен виноситься **весь обсяг** навчального матеріалу з цієї дисципліни.

Вимоги до екзамену

Об'єкти контролю: Володіння професійно-методичними вміннями і рівень засвоєння теоретичних знань у межах навчальної дисципліни.

Форми контролю: усна співбесіда з екзаменатором, яка передбачає відповідь студента на питання екзаменаційного білета з тем, визначених навчальною програмою, виконання практичного завдання і захист плану-конспекту уроку ІМ.

Приклад екзаменаційного білета

Київський національний лінгвістичний університет
(назва вищого навчального закладу)

Напрямок підготовки 6.020303 "Мова і література"
Семестр VII
Навчальна дисципліна
методика викладання іноземних мов і культур

ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ № _____

1. Охарактеризуйте складники іншомовної граматичної компетенції. Розкрийте мету і зміст навчання граматичного матеріалу, етапи ознайомлення з граматичними структурами (ГС) активного мінімуму, типи і види вправ для їх засвоєння. Розробіть три умовно-комунікативні вправи для засвоєння ГС «Present Perfect» на рівні фрази.
2. Обґрунтуйте розроблений план-конспект уроку.

Затверджено на засіданні кафедри методики
викладання іноземної мови протокол
№ _____ від "___" "_____" 20__ р.

Зав. кафедрою _____
(підпис) (прізвище, ім'я, по батькові)

Екзаменатор _____
(підпис) (прізвище, ім'я, по батькові)

Критерії оцінювання:**Перше питання** оцінюється за критеріями:

- відповідність змісту;
- повнота і ґрунтовність викладу;
- доказовість викладу;
- термінологічна коректність.
- точність виконання практичного завдання.

Друге питання (захист плану-конспекту уроку) оцінюється за критеріями:

- методична грамотність;
- здатність до обґрунтування методичних рішень;
- правильність оформлення плану-конспекту.

Схема оцінювання: кожний критерій оцінюється за чотирибальною шкалою: 5 балів, 4 бали, 3 бали, 2 бали.

Критерії оцінювання	5 балів	4 бали	3 бали	2 бали
Перше питання				
Відповідність змісту	Відповідь студента повністю відповідає змісту питання. Усі основні проблеми визначені чітко.	Відповідь студента в основному відповідає змісту питання. Не всі основні проблеми визначені чітко.	Відповідь студента лише частково відповідає змісту питання. Основні проблеми визначені нечітко.	Відповідь студента не відповідає змісту питання. Основні проблеми не визначені.
Повнота і ґрунтовність викладу	Основні проблеми повністю і ґрунтовно розкриті.	Основні проблеми розкриті не досить повно і ґрунтовно.	Основні проблеми розкриті лише частково і без належної глибини.	Основні проблеми не розкриті.
Доказовість викладу	Студент демонструє високий рівень доказовості викладу матеріалу з питання. Він може викласти свою точку зору з проблем, що обговорюються.	Студент викладає матеріал, в основному аргументуючи методичні положення. Він відчуває труднощі у викладенні своєї точки зору щодо ряду проблем.	Студент викладає матеріал, майже не аргументуючи методичні положення. Він не має своєї точки зору щодо більшості проблем.	Доказовість викладу матеріалу і самостійні міркування відсутні.
Термінологічна коректність	Студент досить вільно й коректно користується методичною термінологією. Він володіє повним запасом методичних термінів.	Студент в основному правильно використовує методичну термінологію. Невелика кількість термінологічних помилок не перешкоджає розумінню змісту викладеного.	Студент допускає значну кількість термінологічних помилок, що ускладнює розуміння змісту викладеного. Він володіє обмеженим запасом методичних термінів.	Студент майже не користується методичною термінологією. Його запас методичних термінів мінімальний.
Точність виконання практичного завдання	Виконане студентом завдання є комунікативно орієнтованим, відповідає вимогам поетапного формування навичок і вмій та враховує вікові особливості учнів.	Виконане студентом завдання є комунікативно орієнтованим, однак має незначні порушення логіки поетапного формування навичок і вмій, врахування вікових особливостей учнів.	Виконане студентом завдання не є комунікативно орієнтованим, має серйозні порушення логіки поетапного формування навичок і вмій та врахування вікових особливостей учнів.	Виконане студентом завдання не є комунікативно орієнтованим, не відповідає вимогам поетапного формування навичок і вмій та не враховує вікових особливостей учнів.
Бал				
Друге питання				
Методична грамотність	План-конспект уроку виконаний у відповідності з вимогами до поурочного планування щодо формулювання цілей уроку, визначення методичної структури і змісту уроку з урахуванням етапу навчання.	План-конспект уроку в основному виконаний методично грамотно, проте є незначні недоліки у дотриманні зазначених вимог.	План-конспект уроку виконаний із значними недоліками стосовно зазначених вимог.	План-конспект уроку виконаний методично безграмотно.
Здатність до обґрунтування методичних рішень	Студент спонтанно і правильно реагує на запитання екзаменатора. Він здатний теоретично обґрунтувати вибір власних методичних рішень.	Студент адекватно реагує на запитання екзаменатора, однак він не досить впевнено обґрунтовує вибір власних методичних рішень.	Студент не зовсім адекватно реагує на запитання екзаменатора. Він не може обґрунтувати вибір власних методичних рішень.	Студент не здатний правильно реагувати на запитання екзаменатора. Він не може обґрунтувати вибір власних методичних рішень.
Правильність оформлення плану-конспекту	План-конспект виконаний грамотно у мовному відношенні, оформлений у відповідності до вимог і включає всі необхідні компоненти.	План-конспект виконаний грамотно у мовному відношенні, включає всі необхідні компоненти, проте його оформлення має незначні недоліки.	План-конспект має значні недоліки як у мовному відношенні, так і в його оформленні, включає не всі необхідні компоненти.	План-конспект не відповідає вимогам до його оформлення, містить велику кількість мовних помилок, не має усіх необхідних компонентів.
Бал				
Підсумковий бал				

Викладач підраховує бали, отримані студентом, окремо за кожне з двох питань. Наприклад, за **перше питання** за п'ятьма критеріями студент отримав такі бали: 5, 4, 3, 2, 5. Середньоарифметичний бал становить $3,8 ((5+4+3+2+5):5)$. За **друге питання** студент отримав за трьома критеріями такі бали: 5, 4, 3. Середньоарифметичний бал становить $4,0 ((5+4+3):3)$. Середньоарифметичний бал **за два питання** становить $3,9 ((3,8 + 4,0) : 2)$. Це число є підсумковим екзаменаційним балом студента. Підсумковий екзаменаційний бал студента трансформується в екзаменаційну оцінку та екзаменаційний рейтинговий бал у такий спосіб:

Підсумковий екзаменаційний бал	Екзаменаційна оцінка	Екзаменаційний рейтинговий бал
4,5 - 5	5	30 балів
3,75 - 4,49	4	23 бали
3,00 - 3,74	3	18 балів
2,9 і менше	2	0 балів

Орієнтовні питання до курсового екзамену

- Охарактеризуйте предмет методики навчання іноземних мов і культур як науки, її зв'язок із суміжними науками.
- Назвіть методи наукового дослідження в методиці навчання іноземних мов і культур. Охарактеризуйте експеримент як основний метод наукового дослідження, об'єкти методичного експерименту.
- Розкрийте сучасні методичні принципи навчання іноземних мов і культур.
- Охарактеризуйте чотирикомпонентну мету навчання іноземних мов і культур у загальноосвітніх навчальних закладах. Розкрийте поняття іншомовної комунікативної компетенції.
- Охарактеризуйте основні компоненти змісту навчання іноземних мов і культур.
- Охарактеризуйте вправи для формування іншомовної комунікативної компетенції: поняття “вправа”, “структура вправи”. “класифікація вправ”.
- Охарактеризуйте основні і факультативні компоненти навчально-методичного комплексу з іноземної мови.
- Розкрийте методику формування іншомовної фонетичної компетенції: складники компетенції, мету і зміст навчання вимови, принцип апроксимації, основні типи і види вправ для формування слуховимовних навичок.
- Розкрийте методику формування іншомовної лексичної компетенції: складники компетенції, мету і зміст навчання лексики, поняття “активний” і “пасивний” лексичний мінімум, різні способи семантизації лексичних одиниць.
- Охарактеризуйте етапи роботи з лексичним матеріалом, типи і види вправ для засвоєння лексичного мінімуму.
- Розкрийте поняття “потенціальний словник”, назвіть його джерела, типи і види вправ для формування потенціального словника учнів.
- Розкрийте методику формування іншомовної граматичної компетенції: складники компетенції, мету і зміст навчання граматичного матеріалу, етапи ознайомлення з ГС активного мінімуму, типи і види вправ для їх засвоєння.
- Розкрийте мету і зміст навчання інтонації, охарактеризуйте типи і види вправ для формування рецептивних і репродуктивних інтонаційних навичок.
- Розкрийте поняття “активний” і “пасивний” граматичний мінімум. Охарактеризуйте типи і види вправ для засвоєння ГС пасивного граматичного мінімуму.
- Розкрийте методику формування іншомовної компетенції в аудіюванні: складники компетенції, мету і зміст навчання, суть аудіювання як виду мовленнєвої діяльності, труднощі аудіювання, способи презентації аудіотекстів.
- Охарактеризуйте систему вправ для навчання аудіювання, різні способи перевірки розуміння аудіотекстів.
- Розкрийте загальні та відмінні характеристики (психологічні й мовні) діалогічного і монологічного мовлення та їх урахування у процесі навчання. Назвіть функціональні типи діалогу і монологу.
- Розкрийте методику формування іншомовної компетенції в діалогічному мовленні: складники компетенції, мету і зміст навчання, використання навчально-мовленнєвих ситуацій, систему вправ для навчання діалогічного мовлення.
- Розкрийте методику формування іншомовної компетенції в монологічному мовленні: складники компетенції, мету і зміст навчання, систему вправ для навчання монологічного мовлення.
- Розкрийте методику формування іншомовної компетенції у техніці читання: структуру компетенції, поняття “техніка читання”, труднощі навчання, методи навчання техніки читання англійською мовою, типи і види вправ для навчання техніки читання.
- Розкрийте методику формування іншомовної компетенції в читанні: структуру компетенції, мету і зміст навчання читання, особливості навчання різних видів читання.
- Охарактеризуйте роботу з текстом для читання: передтекстові та післятекстові вправи, різні способи перевірки розуміння прочитаного.
- Розкрийте методику формування компетенції у техніці письма: структуру компетенції, поняття “техніка письма”, труднощі навчання, типи і види вправ для навчання графіки та орфографії.
- Розкрийте методику формування іншомовної компетенції в письмі: мету і зміст навчання письма як виду мовленнєвої діяльності, систему вправ для навчання письма.
- Розкрийте методику формування іншомовної компетенції у перекладі/медіації: складники компетенції, мету і зміст навчання перекладу як виду мовленнєвої діяльності, систему вправ для навчання перекладу.
- Розкрийте методику формування лінгвосоціо-

культурної компетенції: складники компетенції, мету, зміст і приклади вправ для формування.

- Охарактеризуйте організаційні форми навчально-виховного процесу з іноземної мови. Розкрийте вимоги до сучасного уроку іноземної мови, типологію уроків.
- Охарактеризуйте структуру уроку іноземної мови, особливості уроку на різних ступенях навчання.
- Розкрийте методику контролю рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції: функції, об'єкти, види і форми. Вимоги до контролю знань, навичок і вмінь з іноземної мови, оцінювання навчальних досягнень учнів.
- Охарактеризуйте тест як засіб контролю у навчанні іноземних мов: поняття "тест", структуру тесту, типи, види тестів і методику використання.
- Розкрийте мету, зміст і форми позакласної роботи з іноземної мови.
- Розкрийте особливості планування навчально-виховного процесу з іноземної мови: види планів, планування уроків іноземної мови на різних ступенях навчання.
- Охарактеризуйте типологію засобів навчання за різними критеріями. Розкрийте переваги використання фонограми і відеофонограми.
- Розкрийте можливості використання інформаційних технологій у навчанні іноземних мов і культур.
- Охарактеризуйте усний метод Гарольда Пальмера: принципи навчання, систему вправ для навчання усного мовлення.
- Охарактеризуйте методичну систему навчання читання Майкла Уеста: принципи навчання, передтекстові і післятекстові вправи.
- Охарактеризуйте аудіолінгвальний метод Чарльза Фріза і Роберта Ладі: принципи навчання, систему усних тренувальних вправ.
- Охарактеризуйте аудіовізуальний метод: принципи навчання; етапи навчання і види вправ.
- Охарактеризуйте інтенсивний метод навчання: принципи методу активізації, етапи роботи, характерні навчальні прийоми.
- Охарактеризуйте комунікативний метод навчання: принципи навчання, характерні навчальні прийоми.
- Охарактеризуйте сучасні зарубіжні методи навчання іноземних мов: цілі, зміст і принципи навчання.

3. КУРСИ ЗА ВИБОРОМ І СПЕЦКУРСИ

3.1. Загальна характеристика курсів за вибором і спецкурсів

З дисципліни «Методика навчання іноземних мов і культура» студентам пропонуються на вибір кілька курсів за вибором або спецкурсів. Усі вони відображають найбільш актуальні проблеми, пов'язані з навчанням іноземної мови на сучасному етапі. Всі курси за вибором мають бути розраховані не менш як на 54 години/1,5 кредити, а обсяг кожного спецкурсу визначається вищим навчальним закладом окремо, формою контролю є залік.

3.2. Приклади курсів за вибором

Кафедра може рекомендувати студентам, наприклад, такі курси за вибором:

- Аналіз, оцінка і вибір підручника/навчально-методичного комплексу з іноземної мови.
- Використання нових інформаційних технологій у навчанні іноземних мов і культур.
- Інтерактивні технології навчання іноземної мови і культури.
- Комунікативний контроль рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції.
- Методика формування перекладацької компетенції.
- Методика формування лінгвосоціокультурної компетенції.
- Методика формування іншомовної комунікативної компетенції в учнів початкової школи.
- Методика навчання іноземних мов і культур дітей дошкільного віку.
- Методика розробки факультативних курсів з іноземної мови для профільної школи.
- Мови міжнародного спілкування в соціально-педагогічному розгляді.
- Тести як форма контролю рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції.
- Підготовка учнів до міжнародних іспитів з іноземної мови.
- Проектна методика навчання іноземних мов і культур.
- Тести як форма контролю рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції.

3.3. Поточний контроль та оцінювання навчальної діяльності студентів (див. 2.1)

3.4. Рубіжний контроль (залік) та оцінювання навчальної діяльності студентів (див. 2.2)

4. КУРСОВА РОБОТА

4.1. Загальна характеристика курсової роботи

Курсова робота як самостійна письмова робота рефлексивно-дослідного характеру передбачає вивчення конкретної наукової проблеми. Метою курсової роботи є:

- поглиблення знань з актуальних проблем методики;
- подальший розвиток умінь самостійного критичного опрацювання наукових джерел;
- стимулювання до самостійного наукового пошуку;
- розвиток умінь аналізувати передовий досвід та узагальнювати власні спостереження;
- формування умінь практичної реалізації результатів дослідження проблеми в самостійно виконаних розробках.

Курсова робота виконується згідно з навчальним планом на одну з тем, запропонованих кафедрою або викладачем цієї кафедри, українською або іноземною мовою. Обсяг курсової роботи — 20–25 сторінок комп'ютерного набору.

Курсова робота має бути чітко структурованою з дотриманням таких вимог щодо оформлення: з виділенням окремих частин роботи, абзаців, з нумерацією сторінок, правильним оформленням посилань, виносок, цитат; наявності висновків і списку використаної літератури (20–25 джерел). Обов'язковим є використання наукової літератури іноземною мовою, що вивчається. До бібліографічного списку включаються новітні видання.

Обов'язковими компонентами курсової роботи мають бути: вступ, основна частина (теорія і практика), висновки, список використаної літератури, додатки. Робота має носити як теоретичний, так і практичний характер. При написанні курсової роботи виконуються в залежності від проблеми такі дослідні завдання: педагогічне спостереження та аналіз уроків; вивчення та опис позитивного досвіду роботи вчителів іноземної мови; анкетування учнів; визначення рівня сформованості в учнів іншомовної комунікативної компетенції (за допомогою тестів, експериментальних методик); аналіз навчального процесу і вправ навчально-методичного комплексу. При необхідності може проводитися методичний експеримент.

Навчально-методичні матеріали, розроблені студентом у ході написання курсової роботи, повинні свідчити про його вміння розробляти цікаві прийоми і способи навчання й виховання учнів, серії і комплекси вправ з формування певних мовленнєвих навичок і розвитку мовленнєвих умінь, добирати мовний та мовленнєвий матеріал відповідно до мети дослідження, виготовляти наочні засоби навчання. Розроблені матеріали повинні бути впроваджені у навчальний процес з іноземної мови під час педагогічної практики.

Курсова робота має бути зброшурована, акуратно і грамотно оформлена.

Першим кроком у підготовці наукової роботи є вибір її теми. Отже, студент вибирає одну із запропонованих кафедрою тем і конкретизує її відносно типу школи (початкова, основна, старша) або класів навчання (2–4 кл.; 5–9 кл.; 10–11 кл.). Якщо розглядається модель навчання іноземної мови з 5 по 11 класи, то можна вказати такі етапи навчання іноземної мови: перший етап — 5–6 класи; другий — 7–9 класи; третій — 10–11 класи. Необхідно точно зазначити й іноземну мову.

Наприклад:

- “Методика формування компетенції учнів основної школи в англійському монологічному мовленні”
- “Методика формування франкомовної лексичної компетенції учнів початкової школи”
- “Методика формування іспаномовної компетенції учнів 5-6 класів у письмі”
- “Урок німецької мови у старшій школі”
- “Методика формування мовленнєвої компетенції в читанні учнів старшої школи на уроках іспанської мови”

2.1. Загальна тематика курсових робіт

Студентам можуть бути запропоновані такі **теми курсових робіт**:

- Професійна компетенція учителя іноземної мови.
- Цілі навчання іноземних мов і культур у загальноосвітніх навчальних закладах.
- Методика формування лінгвосоціокультурної і навчально-стратегічної компетенцій учнів у процесі навчання іноземної мови і культури.
- Методика формування іншомовної фонетичної компетенції учнів.
- Методика формування іншомовної граматичної компетенції учнів.
- Методика формування іншомовної лексичної компетенції учнів.
- Методика формування іншомовної аудитивної компетенції учнів.
- Методика формування іншомовної компетенції учнів у діалогічному мовленні.
- Методика формування іншомовної компетенції учнів у монологічному мовленні.
- Методика формування іншомовної компетенції учнів у техніці читання.
- Методика формування іншомовної компетенції учнів у читанні.
- Методика формування іншомовної компетенції учнів у техніці письма.
- Методика формування іншомовної компетенції учнів у письмі.
- Контроль рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції.
- Тестовий контроль рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції.
- Урок іноземної мови.
- Навчальні ігри на уроці іноземної мови.
- Рольова гра як засіб формування іншомовної комунікативної компетенції учнів.
- Вірші та пісні на уроці іноземної мови.
- Засоби зорової наочності на уроці іноземної мови.
- Технічні засоби у навчальному процесі з іноземної мови.
- Інформаційні технології у навчальному процесі з іноземної мови.
- Самостійна/автономна робота учнів з іноземної мови.
- Колективна навчальна діяльність учнів на уроці іноземної мови.
- Особливості навчального процесу на різних етапах оволодіння іноземною мовою.
- Особливості формування іншомовної комунікативної компетенції в учнів початкової школи/дошкільних навчальних закладів.
- Формування іншомовної комунікативної компетенції учнів за проектною методикою.
- Індивідуалізація процесу формування іншомовної комунікативної компетенції учнів.
- Позакласна робота з іноземної мови.
- Сучасна зарубіжна методика навчання іноземних мов і культур.

2.2. Узагальнені критерії оцінювання курсової роботи

Критерії оцінювання роботи	Рейтинговий бал за глобальною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Роботу виконано самостійно, зміст повністю відповідає назві, поставленій меті і завданням; ▪ робота оформлена з дотриманням усіх вимог і написана грамотно; ▪ роботу подано на кафедру вчасно; ▪ роботу захищено на «відмінно». 	100	A	відмінно
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Роботу виконано самостійно, зміст загалом відповідає назві, завдання виконані, мета досягнута; ▪ робота оформлена з дотриманням усіх вимог і написана грамотно; ▪ роботу подано на кафедру вчасно; ▪ роботу захищено на «добре». 	89	B	добре
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Роботу виконано самостійно, зміст загалом відповідає назві, завдання у цілому виконані, мета досягнута; ▪ в оформленні роботи є незначні недоліки, зокрема мовні; ▪ роботу подано на кафедру вчасно; ▪ роботу захищено на «добре». 	81	C	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Роботу виконано самостійно, але зміст розкрито недостатньо, завдання виконані частково, що позначилося на повноті досягнення мети; ▪ недостатня кількість бібліографічних джерел; ▪ в оформленні роботи є недоліки, мовні помилки; ▪ роботу подано на кафедру після встановленого терміну; ▪ роботу захищено на «задовільно». 	74	D	задовільно
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Роботу виконано в основному самостійно, але зміст розкрито недостатньо, завдання виконані не повністю, мета досягнута лише частково; ▪ недостатня кількість і застарілість бібліографічних джерел; ▪ в оформленні роботи є недоліки, мовні помилки, істотні порушення вимог до наукового стилю; ▪ роботу подано на кафедру після встановленого терміну; ▪ роботу захищено на «задовільно». 	65	E	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Роботу списано або зміст не розкрито, студент не вміє користуватися науковим апаратом; ▪ недостатня кількість і застарілість бібліографічних джерел; ▪ роботу виконано без дотримання формальних вимог, велика кількість мовних помилок; ▪ роботу подано на кафедру після встановленого терміну; ▪ роботу захищено на «незадовільно». 	50	FX	незадовільно

2.3. Деталізовані критерії оцінювання курсової роботи

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС/бали	Критерії оцінювання роботи
відмінно	A 100 балів	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Зміст роботи відповідає темі дослідження. ▪ Усі поставлені дослідницькі завдання виконані ґрунтовно. ▪ Матеріал викладено з належним рівнем логічності й доказовості, наявні самостійні міркування і висновки. ▪ Робота містить необхідні структурні частини; дотримані всі вимоги щодо їх змісту та оформлення. ▪ Роботу захищено на «відмінно».
добре	B 89 балів	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Зміст роботи відповідає темі дослідження. ▪ Частина дослідницьких завдань виконана недостатньо ґрунтовно. ▪ Матеріал викладено з належним рівнем логічності й доказовості, у ряді випадків відсутні самостійні міркування і висновки. ▪ Робота містить необхідні структурні частини; дотримані всі вимоги щодо їх змісту та оформлення. ▪ Роботу захищено на «добре».
	C 81 бал	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Зміст роботи відповідає темі дослідження. ▪ Частина дослідницьких завдань виконана недостатньо ґрунтовно. ▪ Матеріал викладено з належним рівнем логічності й доказовості, у ряді випадків відсутні самостійні міркування і висновки. ▪ Робота містить необхідні структурні частини; дотримані всі вимоги щодо їх змісту, але в оформленні роботи є незначні недоліки. ▪ Роботу захищено на «добре».
задовільно	D 74 бала	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Зміст роботи має незначні відхилення від теми дослідження. ▪ Більшість дослідницьких завдань виконана недостатньо ґрунтовно. ▪ Матеріал викладено з недостатнім рівнем логічності й доказовості, у ряді випадків відсутні самостійні міркування і висновки. ▪ Робота містить необхідні структурні частини; дотримані всі вимоги щодо їх змісту, але не дотримані всі вимоги щодо оформлення. ▪ Роботу захищено на «задовільно».





Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС/бали	Критерії оцінювання роботи
	E 65 балів	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Зміст роботи має незначні відхилення від теми дослідження. ▪ Більшість дослідницьких завдань виконана недостатньо ґрунтовно. ▪ Матеріал викладено з недостатнім рівнем логічності й доказовості, у ряді випадків відсутні самостійні міркування і висновки. ▪ Робота не містить усіх необхідних частин і в дотриманні вимог щодо її змісту та оформлення є значні порушення. ▪ Роботу захищено на «задовільно».
незадовільно	FX 50 балів	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Зміст роботи не відповідає темі дослідження або має суттєві відхилення від теми дослідження. ▪ Більшість дослідницьких завдань не виконана. ▪ Матеріал викладено нелогічно і бездоказово, самостійні міркування і висновки відсутні. ▪ Робота не містить усіх необхідних частин; у дотриманні вимог щодо її змісту та оформлення є значні порушення. ▪ Роботу захищено на «незадовільно».

5. ОСНОВНА ЛІТЕРАТУРА

1. Бігич О.Б. Особистісно-діяльнісний розвиток молодшого школяра на уроці іноземної мови: Монографія. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2010. – 137 с.
 2. Бориско Н.Ф. Сам себе методист или советы изучающему иностранные языки. – К.: «Фирма ИНКОС», 2001. – 267 с.
 3. Вишневський О.І. Методика навчання іноземних мов: Навч. посібник. – К.: Знання, 2010. – 206 с.
 4. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / Наук. ред. укр. видання С.Ю. Ніколаєва. Переклад з англ. – К.: Ленвіт, 2003. – 273 с.
 5. Квасова О.Г. Основи тестування іншомовних навичок і вмій. – К.: Ленвіт, 2009. – 119 с.
 6. Колесникова І.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. – СПб.: Русско-Балтийский инф. центр «Блиц», 2001. – 224 с.
 7. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах / Кол. авторів під керівн. С.Ю. Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2002. – 328 с.
 8. Методика навчання іноземних мов у загальноосвітніх навчальних закладах: Підручник / Кол. авторів: Л.С.Панова, І.Ф.Андрійко, С.В.Тезикова та ін. – К.: Вид. центр «Академія», 2010. – 327 с.
 9. Ніколаєва С.Ю. Основи сучасної методики викладання іноземних мов. – К.: Ленвіт, 2008. – 285 с.
 10. Нормативно-методичні документи кредитно-модульної системи організації навчального процесу в Київському національному лінгвістичному університеті у 2010-2011 н.р./ Уклад. Соловей М.І., Шугов О.Г., Сорочкін С.В., Максименко А.П. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2010. – 83 с.
 11. Паршикова О.О. Комунікативно-ігровий метод навчання іноземної мови учнів початкової загальноосвітньої школи. – Донецьк: Вид-во «Вебер», 2009. – 296 с.
 12. Підручники і навчально-методичні комплекси з іноземних мов.
 13. Практикум з методики викладання англійської мови у середніх навчальних закладах: Посібник. Вид. 2-е, доп. і переробл. / Кол. авторів під керівн. С.Ю. Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2004. – 360 с.
 14. Практикум з методики викладання німецької мови / Кол. авторів під керівн. С.Ю.Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2007. – 287 с.
 15. Практикум з методики викладання французької мови / Кол. авторів під керівн. С.Ю.Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2006. – 432 с.
 16. Програми для загальноосвітніх навчальних закладів та спеціалізованих шкіл з поглибленим вивченням іноземних мов: Іноземні мови. 2-12 класи. – ВТФ «Перун», 2005. – 208 с.
 17. Редько В.Г. Лінгводидактичні засади навчання іноземної мови учнів початкової школи. – К.: Генеза, 2007. – 136 с.
 18. Роман С.В. Методика навчання англійської мови у початковій школі. – К.: Ленвіт, 2005. – 208 с.
 19. Щукин А.Н. Лингводидактический энциклопедический словарь. – М.: Астрель: АСТ Хранитель, 2007. – 746 с.
 20. Hadfield J., Hadfield Ch. Introduction to Teaching English. – Oxford, 2010. – 176p.
 21. Harmer J. The Practice of Language Teaching. – Longman, 2004. – 370 p.
 22. Slattery M., Willis J. Introduction for Primary Teachers. – Oxford, 2009. – 148 p.
- Додаткова література**
1. Бігич О.Б. Теорія і практика формування методичної компетенції вчителя іноземної мови початкової школи. – К.: Ленвіт, 2006. – 200 с.
 2. Бужинский В.В., Павлова С.В., Старикова Р.А. Функциональный подход к обучению английскому произношению. – М.: Дрофа, 2004. – 154 с.
 3. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. – М.: Аркти, 2003. – 192 с.
 4. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика. – М.: Изд. центр «Академия», 2008. – 336 с.
 5. Гальскова Н.Д., Никитенко З.Н. Теория и практика обучения иностранным языкам: Начальная школа. – М.: Айрис-пресс, 2004. – 240 с.
 6. Иностранные языки в школе: Научно-методический журнал. – Москва.
 7. Іноземні мови в навчальних закладах: Науково-методичний журнал. – Київ.
 8. Іноземні мови: Науково-методичний журнал. – Київ.
 9. Конишева А.В. Игровой метод в обучении иностранному языку. – СПб.: Каро, 2006. – 192 с.
 10. Конишева А.В. Контроль результатов обучения иностранному языку. – СПб.: Каро, 2004. – 144 с.
 11. Конишева А.В. Организация самостоятельной работы учащихся по иностранному языку. – СПб.: Каро, 2005. – 208 с.
 12. Копылова В.В. Методика проектной работы на уроках английского языка. – М.: Дрофа, 2004. – 96 с.
 13. Коряковцева Н.Ф. Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык. – М.: АРКТИ, 2002. – 176 с.
 14. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования / Под ред. Е.С. Полат. – М.: Изд. центр «Академия», 2002. – 272с.
 15. Пассов Е.И. Методика как теория и технология иноязычного образования. – Елец: ЕГУ им. И.А.Бунина, 2010. – 543 с.
 16. Пассов Е.И., Кузовлёва Н.Е. Урок иностранного языка. – Ростов н/Д: Феникс. – М.: Глосса-Пресс, 2010. – 640 с.
 17. Роман С.В. Планирование та аналіз навчального процесу з іноземної мови у початковій школі. – Горлівка: ГДПІІМ, 2003. – 108 с.
 18. Сафонова В.В. Проблемные задания на уроках английского языка в школе. – М.: Еврошкола, 2001. – 272 с.
 19. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 2002. – 239 с.
 20. Тести для всіх, хто вивчає іноземні мови / Укл. Г.І. Артемчук, С.Ю.Ніколаєва та ін. – К.: Ленвіт, 2003. – 168 с.